

KIROL IKASTAROETAN IZENA EMATEKO ORRIA

Hoja de inscripción en cursos deportivos

2025/2026

IZEN ABIZENAK / Nombre y apellidos: *					
HELBIDEA / Dirección *				HERRIA / Población *	
JAIOETZE DATA / Fecha de nacimiento:		PK / CP: *		NAN /DNI: *	
TELEFONO MUGIKORRA / Tfno. móvil: *				TEL. FINKOA / Tfno. fijo:	
E-maila:					
ABONATUA / Abonado/a: *		BAI/Sí ☐ EZ/No ☐		ABONO ZK./ Nº de abono:	
K.K. ZENBAKIA (20 digitu) / Nº de cuenta: *					
Euskaraz badakit * ☐		Euskaraz ulertzen dut * ☐ Entiendo euskera		Ez dakit euskaraz * ☐ No sé euskera	

* Datu hauek derrigorrezkoak dira / * Estos datos son obligatorios

URETAKO JARDUERAK ACTIVIDADES ACUÁTICAS	☐ Aquagyma	☐ Olagarroak
	☐ Igeriketa helduak (aurreratuak)	☐ Karramarroak
	☐ Igeriketa helduak (hasiberriak)	☐ Igelak
	☐ 3-4 urte	☐ Amuarrainak
	☐ Egokitua	☐ Izurdeak

LEHORREKO JARDUERAK ACTIVIDADES ZONA SECA	☐ Pilatesa	☐ Indoor txirrindularitza
	☐ Atzegi gimnasia	☐ Body Tonoa
	☐ Zunba	☐ Erorketen prebentzioa
	☐ Hipopilatesa	☐ KOI
	☐ Kardio Bachata	

Baduzu esperientziarik izena eman duzun jardueran? ¿Tienes experiencia en la actividad en la que te has apuntado?	☐ Ask Mucha	☐ Gutxi Poca	☐ Ezer Nada
Aukeratu duzun kirol jardueraren eguna eta ordua zehaztu / Especifica los días y horas elegidos	Egunak / Días:		
	Orduak / Horario:		
Txandaka egiten duzu lan? / ¿Trabajas a relevos?	BAI / Sí ☐ EZ / No ☐		

Sinatzaileak baimena ematen dio Eskoriatzako Udalari eskaera hau dela-eta sortuko diren karguak (tarifaren arabera) kobratzeko.

La persona firmante autoriza al Ayuntamiento de Eskoriatza el cobro de los cargos (según tarifa) que se generen como consecuencia de esta solicitud.



OHARRAK / Compromiso

- 1. Plaza gordetzeko beharrezkoa da izen-emate orria behar bezala beteta aurkeztea. Korreo elektronikoz ere bidali daiteke, kiroldegia@eskoriata.eus helbidera.** / La reserva de la plaza solo se efectuará cuando se entregue la hoja de inscripción correctamente cumplimentada. También se puede enviar por correo electrónico a la dirección kiroldegia@eskoriata.eus.
- 2. Bi ikastaro edo gehiago eginez gero (bat gutxienez bi eguneko izan behar da), horietatik merkeena erdi prezioan (%50) ordainduko da.** / A partir del segundo cursillo (siempre que uno de ellos sea de dos días), el más barato se pagará la mitad.
- 3. Ikastaroetara sartzeko beharrezkoa izango da txartela erabiltzea; eduki ezean, 5€ ordaindu beharko da berria egiteko.** Será obligatorio el uso de la tarjeta para acceder a los cursillos; en su defecto, se cobrarán 5€ por una nueva.
- 4. Igeriketa saioetan, umeak laguntzaile batekin sartu ahal izango dira aldageletara. Laguntzaile horrek, saioa hasi bezain laster, instalazioa utzi beharko du eta bukatu baino apur bat lehenago arte ezin izango da sartu.** Los y las participantes en natación infantil podrán entrar al vestuario acompañados por una persona adulta, la cual deberá abandonar las instalaciones al comienzo del cursillo y no podrá volver hasta un poco antes de que finalice.
- 5. Erabiltzaileak bere gain hartzen du jardueraren ondorioz jasan ditzakeen lesioen arriskua.** El /la usuario asume el riesgo de lesiones que pudiera sufrir por causa de la práctica normal de la actividad.
- 6. Ikastaroetako dirua soilik jarduera ateratzen ez den kasuetan itzuliko da.** El importe del curso únicamente se devolverá en el caso de que la actividad no saliera adelante.
- 7. Baja emateko, dagokion orria bete eta kiroldegian utzi behar da, baja hartu nahi den aurreko hilaren 25a baino lehen. Hala egin ezean, ez da dirurik itzuliko.** / Para darse de baja se deberá cumplimentar el impreso correspondiente y entregarlo en el polideportivo antes del día 25 del mes anterior para el que se solicita la baja. En caso de no hacerlo, no se devolverá el dinero.

DATUEN TRATAMENDUARI BURUZKO OINARRIZKO INFORMAZIOA

Información básica sobre el tratamiento de datos

ESKORIATZAKO UDALA Kontuan hartuta zer xedatzen duten Datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez pertsona fisikoak babesteari buruzko Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduak, eta Datu pertsonalen babesari eta eskubide digitalen bermeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoak, jakinarazten dizugu formulario honetan jasotako datuen tratamendua konfidentziala izango dela eta ESKORIATZAKO UDALAREN erantzukizunpean egingo dela, helbidea: Fernando Eskoriatza plaza 1, 20540 Eskoriatza (Gipuzkoa).	Arduraduna Responsable	ESKORIATZAKO UDALA – AYUNTAMIENTO DE ESKORIATZA De conformidad con lo dispuesto en el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales; le informamos que los datos aportados en este formulario, serán susceptibles de tratamiento estrictamente confidencial bajo la responsabilidad de ESKORIATZAKO UDALA - AYUNTAMIENTO DE ESKORIATZA, con domicilio en Fernando Eskoriatza plaza 1. 20540 Eskoriatza (Gipuzkoa).
Eskabide-orri honen bidez egindako eskabidea kudeatzea eta, horren barruan, beharrezkoa denean, interesdunarekin harremanetan jartzea.	Xedea Finalidad	Gestionar la solicitud cursada a través de la presente hoja de solicitud y, dentro de la misma, contactar con la persona interesada cuando sea necesario.
Datuak tratatzeko legitimazioa zuri eskatzen zaizun eta eskaera honekin batera entregatzen duzun baimen libre, argi, informatu eta agerian oinarritzen da, hori kentzeko aukera eragotzi gabe.	Legitimazioa Legitimación	La legitimación para el tratamiento de los datos está basada en el consentimiento libre, expreso, informado e inequívoco que se le solicita, sin perjuicio de la posible retirada del mismo.
Interesdunak inprimaki honetan bertan emandakoak.	Jatorria Procedencia	Facilitado por la propia persona interesada en la presente instancia.
Datuak eskumenak dituzten administrazio publikoei jakinaraziko zaizkie. Beste entitate batzuei ere jakinaraziko zaizkie, zuzenean Udalak egiten ez dituen jarduerak egiteko. Jarduera horiek kontratu edo hitzarmen batean arautuko dira, eta horietan, datuak tratatzeko baldintzak ezarriko dira, araudia betetzen dela bermatzeko.	Hartzaileak Entidades destinatarias	Los datos se comunicarán a las Administraciones Públicas con Competencias. Y a otras entidades para el ejercicio de actividades que no se realicen directamente por el Ayuntamiento y que vendrán reguladas en un contrato o convenio, en los que se establecerán las condiciones del tratamiento de datos para asegurar el cumplimiento de la normativa.
Datuak eskuratzea, zuzentzea, ezabatzea, datuen tratamendua mugatzea eta aurkaratzea, eta datuak eramatea, bai eta informazio gehigarriaren azaldu diren beste eskubide batzuk ere. Eskubide horiek baliatu ditzakezu idatzi bat bidaliz ohiko postaz goian adierazitako Udalaren helbidera, nortasun-agiriaren fotokopiarekin batera, edo, telematikoki, esteka honen bidez: https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/ZonaPrivada/SolicitudNueva.aspx?x?dayto=34&idioma=eu-ES&TipoExpediente=ARCO&Doc=5	Eskubideak Derechos	Acceso, rectificación, supresión, limitación, oposición y portabilidad, así como otros derechos explicados en la Información Adicional. Puede ejercerlos remitiendo un escrito por correo postal a la dirección arriba indicada y acompañándolo de fotocopia de documento de identidad acreditativo, o telemáticamente a través del siguiente enlace: https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/ZonaPrivada/SolicitudNueva.aspx?x?dayto=34&idioma=es-ES&TipoExpediente=ARCO&Doc=5
Datuen babesari buruzko informazio gehigarria gure pribatutasun-politikan kontsultatu dezakezu. http://eskoriata.eus/udala/pribatutasun-politika/	Informazio gehirria Información adicional	Puede consultar la información adicional sobre Protección de Datos en nuestra Política de Privacidad. http://eskoriata.eus/es/ayuntamiento/politica-de-privacidad/

Eskoriatza,

Sinadura

Sinadura bakar honekin sinatuta geratzen dira inprimaki honetako gainerako orriak ere. Halaber, eskatzaileak adierazten du bertan jasotako datuak egiazkoak direla, eta, beraz, okerrean bat baldin badago, erantzukizuna berea dela. / La firma de esta hoja supone la del resto de las hojas del formulario. Además, la persona solicitante declara que los datos expresados son ciertos, por lo que se hace responsable de las inexactitudes o errores que contenga.